



官樂怡基金會

FUNDAÇÃO RUI CUNHA

Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門，無私奉獻，精益求精

PESSOA COLECTIVA DE UTILIDADE PÚBLICA ADMINISTRATIVA 行政公益法人

BOLETIM OFICIAL Nº21, II SÉRIE DE 21/05/2014 二零一四年五月二十一日澳門特別行政區公報第二組第 21 期

活動概要

截至 2018 年 10 月

# 活動概要

2018年10月

1. 澳門法律反思研究及傳播中心為捍衛澳門法律，於2012年至2018年5月期間舉辦了以下的活動：

➤ 研討會/辯論會

⇒ “日落時的反思”系列

我們於2012年舉辦了4場“日落時的反思”系列的活動，其後亦於2013年舉辦了6場，2014年8場，2015年17場，2016年4場，2017年9場相關活動。

2018年：

- “澳門《民法典》— 違約金條款制度的特殊性” – 講者：António Pinto Monteiro (09.03.2018)
- “科學的孩子— 輔助生殖技術法案” – 講者：Vera Lucia Raposo 及 Wong Keong，並由 Sofia de Jesus 主持 (15.03.2018)
- “財政法及行政法研討 - 澳門與葡萄牙的稅務行政訴訟” – 講者：Carlos Carvalho、Ana Paula Lobo、Irene Neves、Fernanda Esteves、Elizabeth Moreira Fernandez、João Torrão 及 Beatriz Cruz，並由 Antero Pires Salvador 主持 (27.03.2018)
- “澳門基本法二十五週年” – 講者：Leonel Alves 及 Jorge Rangel (26.04.2018)
- 澳門博彩法之第七次年度回顧 – 講者：I. Nelson Rose、Ho Hong Wai、Jennifer Roberts 及 Pedro Cortés，並由 Jorge Godinho 主持 (17.05.2018)
- “海洋與沿海地區可持續發展的合作框架” – 講者：João Fonseca Ribeiro，並由 Rodrigo Brum 主持 (24.05.2018)
- “歐盟及澳門的公共採購 – 一個對比視角” – 講者：Licínio Lopes, João Pacheco Amorim e com Moderação de João Torrão.

⇒ “歷史敘述文集”系列

本基金會於2013年正式推出了3場以“歷史敘述文集”為題的活動，並於緊接着的2014、2015及2016年分別舉行了7場、4場及2場的相關活動。

2018年：

- **“Afonso de Albuquerque – Rumo ao Apogeu Militar dos Descobrimentos”**  
—António Conceição Júnior (12.07.2018)

⇒ “有關書本的對話”系列

本基金會於 2016 年首次與澳門書友研習會共同舉辦了 5 場本系列之活動，在 2017 年舉辦了 1 場。

⇒ “意見之輪”辯論會系列

- **“選舉之後？特朗普當選對全球之影響”** (16.11.2016)

⇒ “故事會”系列

這個系列，2017 年開始，並於同年舉行了四場相關活動。

**2018 年:**

- **“透過面向花園之窗，一個學生的海傍記憶”** Carlos Marreiros (23.05.2018)
- **“Peixe nos dois Lagos” peripécias de um aluno que amou duas escolas -** Miguel de Senna Fernandes (05.07.2018)

⇒ 法律實踐培訓課程系列

澳門法律反思研究及傳播中心於 2012 年開始舉辦 “法律實踐培訓課程”，並於 2013 年及 2014 年各開辦了 6 次課程，而 2015 年及 2016 年則開辦了 4 次，在 2017 年開辦了 3 次。

**2018 年:**

- **普通話初級課程** – 官樂怡基金會教育中心首個課程，導師：李心虹
- **法律秘書課程** – 官樂怡基金會教育中心(CEFRC)課程，導師：Filipa Guadalupe
- **法律葡語培訓課程第二部分 – 第三期**，導師：Filipa Guadalupe，客席導師：Óscar Madureira
- **知識產權及信息通訊技術之介紹課程** – 導師：Filipa Guadalupe，客席導師：João Assunção
- **澳門特別行政區公共採購法律制度** – 官樂怡基金會教育中心(CEFRC)，導師：Filipa Guadalupe，客席導師：Dr. João Torrão

## ➤ 澳門法律反思研究及傳播中心之出版物

除出版《反思法律》、《澳門雜誌》等期刊以及澳門法律反思研究及傳播中心之時事通訊外（2012年和2013年分別出版了3冊及6冊），本中心於2013年還出版了《民法一般理論：民事訴訟法 I》一書，作者為 Cândia Pires、Paula Correia、Teresa Lancry Robalo 及 Henrique Carvalho，各人均為澳門大學之法律教授。

在2014年，中心亦出版了六期《反思法律》、三期《澳門雜誌》以及一本《澳門法律反思研究及傳播中心課程節錄（二）：刑事訴訟及澳門司法實施》，作者為 Cândia da Silva Antunes Pires 教授。另外亦出版了《Direito de Macau – Reflexões e Estudos e a Coletânea de Direito Penal de Macau》這本輔助性教材，作者為 Teresa Lancry G. Albuquerque 及 Sousa Robalo（2014年9月）。

於2015年，我們出版了以下刊物：第35期《法學院公報》；《個人股份擔保的獲得與承兌》，作者為 Edson Jordão da Silva，碩士論文（僅提供電子書）；第7及第8期《反思法律》，為研討會內容彙編；第5及第6期《澳門雜誌》，為專業雙語雜誌，載有學術性評論、司法見解及立法評論；《澳門法制框架下的基本權利研究》，作者 Paulo Cardinal；《佛得角民事保全管轄權》，作者 Cândia da Silva Antunes Pires；第三期澳門法律反思研究及傳播中心課程手冊——《澳門特別行政區行政及稅收違法行為之法制》，作者 João Torrão；《對葡萄牙語立法之貢獻。東帝汶實用指南》，作者 Manuel Andrade Neves、Inês Sequeira Mendes 及 Nuno Sardinha da Mata；《澳門博彩法》，作者 Óscar Madureira 及 Fernando Vitória；還出版了《中華人民共和國物權法》，作者 Vicente João Monteiro，三語版本。

在2016年，我們出版了以下作品：《澳門特別行政區與歐盟》，作者 Francisco Leandro，三語版本；《博彩法 – 卷一》，作者 Jorge Godinho；《反思法律》第9期：研討會刊物；澳門《刑法典》和《刑事訴訟法典》頒佈20週年紀念研究，多人合撰；《司法日程記事本2017》雙語版，技術協調：Oscar Madureira 及 Serafim Cardoso；《澳門特別行政區公共採購法律制度》，作者 João António Valente Torrão。

在2017年，出版了《跨境資料轉移及澳門特別行政區資料保護框架》，作者 Catarina Guerra Gonçalves，法律、過渡及連續性 – 澳門公法文集，作者 Paulo Cardinal，澳門雜誌第7及第8期。

## 書籍及期刊之發佈、推介

澳門法律反思研究及傳播中心為多部書籍舉辦了發佈儀式，當中包括了中心本身之出版以及法律和國際關係領域作者之著作。2012年，我們發佈了兩部作品，而2013年則舉辦了六場有關之活動。2014年，本中心發佈之書籍包括：《從醫療行為到法律問題》，作者 Vera Lúcia Raposo，同時亦發行了《澳門法律 – 反思

及研究》一書，作者為 Cândida da Silva Antunes Pires，以及《澳門刑法彙編》，由作者 Teresa Lancry G. Albuquerque 及 Sousa Robalo 提供撰寫材料，並為《中國以及葡語國家之間的商事仲裁》一書舉行了介紹會，作者 Fernando Dias Simões。

2015 年，本中心發佈了 6 部作品，分別是；《澳門法制框架下的基本權利研究》，作者 Paulo Cardinal，並由 Leal Henriques 介紹；《佛得角的民事保全管轄權》，作者 Cândida da Silva Antunes Pires；《澳門的博彩法》，作者 Óscar Madureira 及 Fernando Vitória；《中華人民共和國物權法》，作者 Vicente João Monteiro，三語版本；《崔樂其——一人二制》，作者 Cecília Jorge 和 Rogério Beltrão Coelho；《正式立法手冊》，作者 José Miguel Figueiredo 和 António Manuel Abrantes。

在 2016 年也發佈了 7 部作品：分別是《澳門特別行政區與歐盟》，作者 Francisco Leandro，三語版本；《博彩法—卷一》，作者 Jorge Godinho；《澳門：讀懂混生城市—探討韋先禮》，澳門現代建築學會出版，由吳衛鳴介紹，並由 Carlotta Bruni 及 Carlos Marreiros 作批判性閱讀；澳門《刑法典》和《刑事訴訟法典》頒佈 20 週年紀念研究—由 Dr. Manuel Leal Henriques 及孫同鵬教授介紹；《司法日程記事本 2017》雙語版，技術協調：Oscar Madureira 及 Serafim Cardoso，並由 Miguel de Senna Fernandes 介紹；《一場永無休止的對話—葡國與澳門法律論題的新視角》以及《十五年後：澳門的葡語媒體 1999.2014》新書介紹會，由 Sérgio Almeida Correia 介紹。

在 2017 年也發佈了 4 部作品，分別是：《澳門特別行政區公共採購法律制度》，作者 João António Valente Torrão、《法律，過渡及連續性—澳門公法文集》，作者 Paulo Cardinal 及由 Bacelar Gouveia 教授介紹、《跨境資料轉移及澳門特別行政區資料保護框架》，作者 Catarina Guerra Gonçalves，並由 Dr. Leonel Barros 及 Dra. Vera Lúcia Raposo 介紹。《到東方的一端》，作者 Anabela Leal de Barros，並由 José Machado 教授及 Carlos Morais José 教授介紹。

2018 年：

- 《“...o sol, logo em nascendo, vê primeiro”》詩歌及攝影集發佈會，作者 Carlos André 教授，並由 Vera Borges 教授介紹（30.01.2018）
- 《Poemas Matizados》新書發佈會，作者 Sellma Luanny（08.03.2018）
- 《O ataque de um submarino alemão no Porto Grande de São Vicente durante a I Grande Guerra (1914-18)》新書發佈會，作者 Jorge Morbey（14.03.2018）
- 《O Silêncio dos Céus》新書發佈會，作者 Fernando Sobral 及由 Tereza Sena 介紹（12.04.2018）
- 《Timor Leste da Guerrilha às Forças de Defesa》新書發佈會，由 Luís Bernardino 介紹（31.10.2018）

## ➤ 其他活動：

2014年，我們發佈了**第一本電子書及開設網上書店**；與魯彌士主教幼稚園舉辦**澳門法律反思研究及傳播中心開放日活動**；與澳門葡文中學合作舉辦“**第二期主持正義**”活動；與東方基金會合作舉辦“**電影中的正義**”活動。

2015年，開展的活動包括：“**我是查理**”座談會；**澳門理工學院詩歌朗誦比賽**；**澳門法律反思研究及傳播中心開放日**，**澳門魯彌士幼稚園(3組)**及**澳門葡文學校(兩次)**學生參與；“**第三期主持正義**”，和**澳門葡文學校**合作；**亞洲專利代理人協會—專科手術研討會**；**葡語國家商法專業人士代表團訪問**，**澳門論壇**；“**腐敗**”—**第二期電影週**，與**東方基金會**合作；**葡語國家知識產權保護協會大會**；**葡語國家環境法專業人士代表團訪問**，**澳門論壇**；《**對葡萄牙語立法之貢獻。東帝汶實用指南**》**新書發佈會**，作者 Manuel Andrade Neves、Inês Sequeira Mendes 以及 Nuno Sardinha da Mata，地點為**東帝汶帝力抗戰博物館**；“**議事亭，管理模範和地方權力**”，2015年“**石頭說話——澳門建築的前世今生(巴別)**”活動之一；“**保護現代性所面臨的挑戰**”(國際保育專業組織 Docomomo Internacional 研討會)；**東帝汶檢察官團訪問**，**法律及司法培訓中心**；**第八屆國際研討會之“全球背景下，澳門的法制改革——法和性”**，**澳門大學**；**澳門法律反思研究及傳播中心開放日**，**聖誕特別活動**，與**三語學校及澳門葡文學校**合作；**澳門法律反思研究及傳播中心第三期電影週活動——聖誕節及澳門有限電視節目——澳門的法律**。

2016年，我們舉辦的活動如下：**果阿研討會—貼近澳門-果阿經濟合作**；**澳門法律反思研究及傳播中心開放日**，參與學校：**魯彌士主教幼稚園、澳門葡文學校及鄭觀應公立學校**；與**澳門葡文學校**合辦“**主持正義**”活動第四期；“**愛有保質期?**”座談會，由 Dr. José Gameiro 主持；**律師—澳門法律反思研究及傳播中心電影週第三期—與東方基金會合辦**；“**父母的心理健康**”研討會，由 Rita Castanheira Alves 主持；**官樂怡基金會與聖若瑟大學簽訂合作協議**；“**里斯本澳門圖書論壇**”新聞發佈會；**電台節目“談論法律”(13期)**；(13期)；**第九屆國際研討會之“全球化背景下之澳門法律改革——法律、性與家庭”**，**澳門大學**；“**安全作為一個綜合概念**”研討會，Francisco Leandro、Rui Flores、Sten Verhoeven 主講，並由 José Luis Sales Marques 協調，以及“**營養與健康，生活質量與福利**”，由 Elsa Tristão Luis, Filipe Alves e Mónica Pon 主持。

在 2017 年，我們舉辦了電台節目“**談論法律**”(45 期)，“**中國新年—傳統與習俗**”由 Fernando Sales Lopes 主持，**戰地實況—歐洲趨勢**由 José Manuel Roendo 主持，**一國兩制，港澳地區之未來** Sonny Lo 主持，**澳門法律反思研究及傳播中心走進學校(開放日)**“**動保法**”參與學校：**鄭觀應公立學校、二龍喉中葡小學、蔡高中學、澳門葡文學校及嶺南中學**，**官樂怡基金會澳門電台現場直播**，與**澳門葡文學校**合辦**主持正義第五期活動“販毒與消費—聽證會和審判會議”**，**里斯本條約生效後歐盟共同的商貿政策**，由 Catharine Titi, Fernando Dias Simões 及 José Luis Sales Marques 主持，**醫療過失—巴西與葡萄牙的經驗** Florentino Cardoso, Rui Cruz Ferreira, Mário Évora, Vera Raposo 及 Paulo Cardinal 主持，**澳門法律反思研究及傳播中心第四期電影週—監獄體系與東方基金會合辦**，**中國政策解讀：一帶一路戰略之大灣區發展規劃**，**建築學及其不**

滿 – 再生或保留的藝術，由 Nasrine Seraji 主持，澳門現代建築學會承辦，**第 27 屆預防藥物與物質濫用非政府組織國際聯盟研討會**，**家庭對孩子成長的重要性** – 圓桌討論，**記者的倫理挑戰研討會**，由 Eric Wishart 主持，澳門葡文英文新聞協會承辦，**第十屆全球化背景下之澳門法律改革國際研討會 – 博彩法**，澳門大學，**新書發佈會 (Beltrão Coelho)**，**記者研討會 “道德與道義學”**，澳門葡文英文新聞協會承辦。

2018 年：

- **Victor Mallet 寫作工作坊 - “Rota das Letras”** (10.03.2018)
- **澳門法律反思研究及傳播中心走進學校 (開放日) “澳門基本法二十五週年”** 參與學校：濠江中學、澳門葡文學校、鄭觀應公立學校、二龍喉中葡小學及協同特殊教育學校 (23.04.2018, 24.04.2018 e 25.04.2018)
- 與**澳門葡文學校合辦主持正義第六期活動 “戀愛暴力—聽證會和審判會議”** (26.04.2018)
- **澳門法律反思研究及傳播中心第四期電影週-電腦犯罪**，與東方基金會合辦(27.06.2018, 04.07.2018, 11.07.2018, 16.07.2018, 18.07.2018)
- **第十一屆《全球化背景下之澳門法律改革》國際研討會- “博彩批給及其他博彩發牌經驗”**，澳門大學
- **選舉後的巴西—仍存在民主管治的可能嗎？**- Andrés Malamud (C&C Club) (30.10.2018)

2. 社會文化及慈善部為支持澳門社會大眾而開辦了以下的活動：

### ➤ 展覽

自創設之日至今，官樂怡基金會畫廊共舉辦了 79 場展覽，其中 2012 年 11 場，2013 年 12 場，2014 年 17 場，2015 年 16 場，2016 年 18 場，2017 年 21 場。

2018 年：

- **“一個分隔的心”** – Teresa Senna Fernandes 個人攝影展(04.01.2018)
- **“時刻”江麗容雕塑作品展** (18.01.2018)
- **“情書”** 陳星個人作品展 (05.02.2018)
- **波普藝廊-梁爾倩流行藝術展覽** (05.03.2018)
- **金千里 (鍾振翔) 書法作品展** (21.03.2018)
- Herman Pekel、Eugen Chisnicean、平龍、武可孟、John Hoar 及林濤，**國際水彩名家邀請展** (25.04.2018)
- **展覽-為死亡作準備-生存** (02.06.2018)
- **展覽-蘇俊傑“姿動自遊”** (13.06.2018)
- **藝朵視窗-蔡國傑學生作品展**(26.06.2018)
- **江欣怡、李映蓉、黃彥鈞、陳文字及趙健鵬聯展“拼貼”**(03.07.2018)
- **映日常霧視”張儀君個人作品展** (17.07.2018)
- **學員手指畫展**(14.08.2018)

- 小圖案大視野 *The Bulilit (little) Artist* 作品展 (21.08.2018)
- 我的澳門和數字的力量 - Patrícia Mouzinho (29.08.2018)
- 洪珊珊個人書藝篆刻展(16.09.2018)
- 孟麗作品之中國戲曲(27.09.2018)
- 雅文湖畔寫生慈善友誼賽作品聯展及拍賣(30.10.2018)

➤ 展覽補充活動 (導覽活動、創意工作坊、書籍發佈會及座談會)

2012 年和 2013 年，我們分別舉辦了 9 場和 5 場與展覽有關的補充活動。2014 年，我們還舉辦了工作坊：“希望之旅” – 沈寬教授、“寫意” – 與藝術家 Manuel Casimiro 對話以及東西音樂會。

於 2016 年舉辦了 3 個展覽補充活動：賴燕廣 [X] 作品展之親子工作坊、兒童工作坊及 Oscar Balajadia Jr. 《紙語 – 刻紙工作坊》。

2017 年我們舉辦了 4 個展覽補充活動，剪紙工作坊 (2 個部份)，親子工作坊—賴燕廣 (7 個部份)，兒童工作坊 — 樂高積木、油畫、填色，卡通人像油畫工作坊—米路沙。

2018 年：

- 親子工作坊—賴燕廣 (17.03.2018, 14.04.2018, 19.05.2018)
- 音樂座談會— 為死亡作準備 – 生存 / 大地之歌(02.06.2018, 09.06.2018)
- 討論—為死亡作準備 – 生存 / 大地之歌(06.06.2018)

➤ 文化活動、書籍發佈及推介會

官樂怡基金會一直以來所舉辦之文化活動總數已達到意義非凡的數量，其中 2012 年為 2 場，2013 年為 24 場，2014 年為 87 場，2015 年為 103 場，2016 年為 99 場，2017 年為 120 場。

2018 年：

- 琴約在黃昏 – 精創音樂文化協會 (05.01.2018, 12.01.201, 19.01.2018, 09.02.2018, 23.02.2018, 02.03.2018, 16.03.2018, 23.03.2018, 06.04.2018, 13.04.2018, 20.04.2018, 04.05.2018, 11.05.2018, 18.05.2018, 25.05.2018)
- “如何避免傳統節食方法引起的溜溜球效應” 專題講座—由 Catarina Rodrigues 及公正律師事務所俱樂部協辦(25.01.2018)
- 新年聯歡 – 狗年 – 揮春贈予活動 (09.02.2018)
- 爵士週末夜 (10.02.2018, 24.03.2018, 26.05.2018)
- 美聲之約 (10.03.2018, 12.05.2018)
- 豎琴獨奏會 – Sasha Boldachev (11.04.2018)
- *Interculturalidade – A Lusofonia em Macau* – Antestreia do Documentário (12.04.2018)

- 琴約在黃昏 – 特別週年紀念 (27.04.2018)
- 藝術慈善活動 – 百位藝術家參與於南灣湖畔的慈善活動 (28.04.2018)
- 爵士週末夜- 爵士巨人 *Zé Eduardo* 及澳門爵士樂推廣協會的城裏熱奏 – 特別週年紀念(28.04.2018)
- 母乳育兒—辦法總比困難多：母乳專題講座 (29.05.2018)
- **Certificate course on How to Excel at ABRSM Piano Grade Exams** (04.06.2018)
- 由法國文化協會呈獻 – “一個晚上，四齣微電影” (28.06.2018)
- 貝多芬室樂之夜(21.07.2018)
- 葛恩宇鋼琴獨奏音樂會 (04.08.2018)
- 高菁兒歌小專輯《My Little Songs》-超級娛樂有限公司 (18.08.2018)
- 琴約在黃昏-五週年誌慶活動 “Give me 5 “ (24.04.2018)
- 克里奧爾語研討會：斯里蘭卡的葡語和澳門土生葡語的方言- Hugo Cardoso 及 Mário Pinharanda Nunes 教授主持
- **Zé Eduardo 爵士大師班**(03.09.2018)
- 第三十二屆澳門國際音樂節延伸活動“好事多磨愛要堅—歌劇《布魯基諾先生》”(08.09.2018)
- **W 第三十二屆澳門國際音樂節延伸活動“喜劇之王《愛情靈藥》”** (22.09.2018)
- **2018 闔家中秋慶團圓：粵語會良朋**(22.09.2018)
- 箏言琴語-古箏音樂會(29.09.2018)
- 第32屆澳門國際音樂節延伸活動工作坊—「爵士樂尋源之旅—發現中南美」講座(06.10.2018)
- **Piano Week 宣傳系列活動：Samantha Ward & Maciej Raginia 鋼琴大師班** (15.10.2018)
- 《澳門聲樂節2018》新聞發布會 (22.10.2018)
- 第32屆澳門國際音樂節延伸活動—「念念不休的佛機電音世界」工作坊 (25.10.2018)

資產負債表(澳門幣)

31-10-2018

**資產**

固定淨資產

**8,404,301.70**

流動資產

現金 31,803.26

活期存款 1,209,749.62

官樂怡基金會教育中心活期存款 1,000.00

定期存款 31,850,356.37

債務人 120,934.62

流動資產總額

**33,213,843.87**

財產清冊

**614,806.84**

其它貨產

**541,142.10**

資產總額

**42,774,094.51**

**負債**

債權人

**116,459.00**

工資

**6,908.63**

其它流動負債

**60,303.09**

撥備

**681,199.47**

負債總額

**864,870.19**

**淨資產**

**41,909,224.32**

**基金、儲備及結轉**

**基金**

創立人之初始捐獻 25,000,000.00

共同創立人官澤宗之捐獻 12,500,000.00

共同創立人官澤寧之捐獻 12,500,000.00

基金總額

**50,000,000.00**

**捐贈**

來自創立人及共同創立人之捐贈（實物） 1,459,395.00

第三人捐贈 458,925.00

捐贈總額

**1,918,320.00**

結轉

**-9,414,912.22**

2018年之結餘

**-594,183.46**

**基金儲備總額**

**41,909,224.32**

**DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS (Em MOP)****Em 31-10-2018****收入****自公正律師事務所獲得之租金和其它收入**

根據章程而取得之租金及收入	2,700,000.00	
出版物銷售及其它活動	82,500.00	
專業服務之提供	242,100.00	
<u>租金及其它收入總計</u>		<b>3,024,600.00</b>

**澳門法律反思研究及傳播中心活動收入**

出版物銷售	15,818.00	
澳門法律反思研究及傳播中心其它活動	80.00	
<u>澳門法律反思研究及傳播中心總收入</u>		<b>15,898.00</b>

**社會文化部活動收入**

出版物銷售	9,044.00	
其他服務	15,000.00	
場地租借	2,065.00	
<u>社會文化部收入總額</u>		<b>26,109.00</b>

**官樂怡基金會教育中心收入**

災害復原及規劃性法律文件	23,000.00	
知識產權及信息通訊技術之介紹課程	-4,762.00	
法律葡語課程	1,490.00	
法律秘書課程	32,370.00	
<u>官樂怡基金會教育中心總收入</u>		<b>52,098.00</b>

**總收入****3,118,705.00****銷售成本**

澳門法律反思研究及傳播中心出版物	8,770.00	
社會文化部出版物	760.00	
折扣	29.00	
<u>銷售成本總額</u>		<b>9,559.00</b>

**毛收入****3,109,146.00****成本****行政成本**

辦公室物料及維護	14,137.52
影印機	91,307.20
電腦	516.00
水電	42,020.00
電話及網絡	49,988.40
郵遞	8,876.00
車輛費用	11,157.20
訂閱	1,940.00

銀行負擔	147.25	
器材設備保險	0.00	
民事責任保險	6,700.00	
所有風險之投保	5,000.00	
代理費	4,138.00	
基金會廣告成本	6,000.00	
清潔費	1,472.83	
保安成本	201.00	
通風及空調系統	2,275.00	
其它行政成本	120.00	
維修成本	7,205.00	
第三方服務供應成本	30,000.00	
12D 管理費	9,212.00	
12D 其它支出	5,562.65	
代理辦公室	1,522.46	
其他成本		
<u>行政成本總額</u>		<b>299,498.51</b>

#### 製作成本

平面設計	405,663.78	
印刷品	19,514.21	
活動宣傳	204,956.00	
同傳費用	7,800.00	
翻譯及校對	954.82	
聲畫像記錄	3,965.73	
畫廊物料	10,173.45	
餐飲招待	79,981.71	
裝飾	2,979.20	
物品郵寄及運輸費用		
租借器材/租金		
第三方旅費	16,612.80	
第三方活動開支	18,320.00	
捐贈/紀念品/獎狀	47,862.64	
分攤成本項目	-37,526.60	
其它製作成本	80,752.95	
活動印刷費	19,420.00	
活動兼職	34,681.55	
員工活動加班費	35,131.34	
特別計劃 - 義工		
特別計劃 - 合唱團	45,111.68	
電台節目	19,500.00	
活動清潔費	25,482.65	
維修成本	9,222.00	
<u>製作成本總額</u>		<b>1,050,559.91</b>

<b>捐贈及社會捐獻</b>			
書本捐贈	1,200.00		
其它捐贈	19,000.00		
<u>捐贈及社會捐獻總額</u>		<b>20,200.00</b>	
<b>人事成本</b>			
工資及薪金	1,719,298.23		
聖誕及新年成本	221,988.10		
補償	10,137.45		
員工保險	14,621.75		
社會保障基金及職業稅	49,927.00		
其它人事成本	1,082,701.74		
<u>人事成本總額</u>		<b>3,098,674.27</b>	
<b>官樂怡基金會教育中心成本</b>			
行政成本	160.00		
教育中心行政成本	12,797.96		
導師成本	48,461.91		
教育中心宣傳成本	8,000.00		
翻譯及傳譯	14,626.06		
其他費用	152.00		
<u>教育中心成本總額</u>		<b>84,197.93</b>	
	<b>成本總額</b>		<b>4,553,130.62</b>
<b>經營結餘</b>			<b><u>-1,443,984.62</u></b>
<b>其它收入</b>			
財務及其它收入	632,224.27		
<u>其它收入總額</u>		<b>632,224.27</b>	
<b>其它成本</b>			
會慶	12,266.30		
<u>其它成本總額</u>		<b>12,266.30</b>	
<b>淨值</b>			<b><u>-824,026.65</u></b>